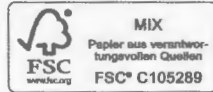


Bliedersdorf:  
Andreas Amdt, andreas.amdt72@gmail.com  
Dollern:  
Bianka Lange, bianka.lange@ewe.net  
Flecken Horneburg:  
Vanessa Heider, heider@horneburg.de  
Nottensdorf:  
Wilfried Brennecke, wilfried.brennecke@t-online.de  
Samtgemeinde-Verwaltung:  
Knut Willenbockel, willenbockel@horneburg.de

**ANZEIGEN**  
Franken Werbeagentur  
anzeigen@meine-samtgemeinde.de

Die Autoren sind der Redaktion namentlich bekannt. Eingesandte Inhalte spiegeln nicht die Meinung des Herausgebers wider! Die Redaktion ist bemüht, eingereichte Beiträge vollständig zu veröffentlichen. Über den tatsächlichen Zeitpunkt der Veröffentlichung eines Beitrages entscheidet die Redaktion. Für eventuelle Fehler, die durch unklare Manuskripte oder telefonisch durchgegebene Aufträge entstehen, kann keine Haftung übernommen werden.



Tierärztlicher Notdienst ....04164 9097190  
Babyklappe ..... 0800 4560789\*  
Elterntelefon ..... 0800 1110550\*  
Hilfetelefon  
Gewalt gegen Frauen ..... 08000 116016\*  
Kinder- / Jugendtelefon ... 0800 1110333\*  
Telefonseelsorge ..... 0800 1110-111, -222\*  
Stader Frauenhaus ..... 04141 44123  
WEISSER RING ..... 116006\*  
\*kostenlose Servicenummer

## FUSSBALL-WOCHENENDE IN AGATHENBURG

*Ausgerichtet vom SV Agathenburg/Dollern und der JSG Niederelbe*

**Am 04. und 05. August findet auf den Sportplätzen in Agathenburg an der B73 zum zweiten Mal ein Juniorenfußballturnier Butty-Cup statt.** 36 Juniorenmannschaften in verschiedenen Altersklassen kicken um die begehrten Pokale und Medaillen. Hauptsponsor des Juniorenturniers ist die Heizungs- und Sanitär Firma Butty aus Guderhandviertel. Am Samstag, den 4. August ab 10.00 Uhr starten die Altersklassen der U12, U13 und U15 Junioren, der Sonntag steht den kleinen Nachwuchskickern der U7, U8 und U9 zur Verfügung. Es wird parallel auf 4 Kleinfeldern gespielt.

Jede Altersklasse mit jeweils 6 Mannschaften spielt in Hin- und Rückrunde in 12 Minuten pro Spiel ihren Sieger aus. Die drei erfolgreichsten Mannschaften können sich über Pokale freuen.

An beiden Tagen findet eine Tombola statt, einer der Hauptpreise ist u. a. ein St.Pauli Trikot signiert vom Torhüter Robin Him-

melmann des FC St. Pauli. Alle Spieler- und Spielerinnen sowie die Gäste können beim Torwandschiessen ihre Geschicklichkeit unter Beweis stellen.

Wir freuen uns über viele interessierte Zuschauer. Natürlich werden auch Getränke und Essen zu moderaten Preisen angeboten.

### Zusammenschluss der Jugendspielgemeinschaft //JSG Niederelbe

Der Anfang der Jugendspielgemeinschaft JSG Niederelbe datiert bereits aus dem Jahre 2009. In dem Sommer schloss sich der SV Bliedersdorf der bestehenden Spielgemeinschaft zwischen Horneburg und Hedendorf an und die JSG Niederelbe wurde aus der Taufe gehoben.

Mittlerweile hat der SV Agathenburg/Dollern die Hedendorfer abgelöst, so dass bis auf den DSC alle Vereine der Samtgemeinde Horneburg mit Jugendfußball in der JSG Niederelbe vereint sind.

Durch den Zusammenschluss sind wir in fast

allen Altersstufen in der Lage, eine oder mehrere Mannschaften anzubieten zu können. Somit können die Kinder und Jugendlichen auch ihrem Leistungsvermögen entsprechend, in die Teams eingegliedert werden.

In den Altersgruppen G- bis F-Junioren spielen die Kinder in aller Regel in reinen Mannschaften der jeweiligen Vereine. Wer Lust und Spaß am Fußball spielen hat und mal an einem Schnuppertraining teilnehmen möchte, melde sich gerne bei den Jugendobmännern der drei Sportvereine.

Wir freuen uns über neuen Zuwachs.

### Jugendleitung SV Bliedersdorf:

Bernd Ehlers unter Tel. 04163 / 38 19;  
bernd.ehlers4@ewe.net

### Jugendleitung SV Agathenburg-Dollern:

Oliver Holldorf unter Tel. 0176 / 68 38 51 89;  
oliver.holldorf@kabelmail.de

### Jugendleitung VfL Horneburg:

Frank Ehlers unter Tel. 0171-783 31 50;  
e.family@t-online.de ■

QASHQAI

X-TRAIL

Autohaus  
**WÜLPERN**  
Agathenburg  
Lieth 2

Jetzt bei uns entdecken & probefahren  
Tel. 04141 8008-0 • www.wuelpern.de